

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Мочалов Олег Дмитриевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 06.04.2021 13:01:44

Уникальный программный ключ:

348069bf6a54fa8555f48cd1f95b4041252687c434adebbd49b54c198326542

## Аннотация

### Дисциплина «Иностранный язык»

#### **Место дисциплины в структуре ООП**

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части (Б.1.Б.02).

Для освоения дисциплины «Иностранный язык» аспиранты используют знания, умения, навыки, способы деятельности и установки, достигнутые в данной области на предыдущей ступени образования («Специалист» «Магистр»).

Дисциплина «Иностранный язык» направлена на формирование универсальных компетенций: УК-3, УК-4.

**Перечень основных разделов дисциплины:** Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке; Реферирование и аннотирование научных публикаций; Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения; Деловая презентация в профессиональной деятельности; Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности; Подготовка письменного перевода научного текста по специальности, оформленного в виде реферата.

Общий объем дисциплины – 5з.е.

Контроль усвоения знаний осуществляется системой контрольных работ, проверкой домашних заданий. Во втором семестре – аннотированием, реферированием, устным и письменным переводом. Требования к литературе: литература должна быть аутентичной, т.е. быть написана носителем языка и издана за рубежом. Тематика должна быть строго научной и соответствовать специальности аспиранта. Источником могут быть статьи, монографии и книги на изучаемом языке, изданные в последние 10-15 лет.

Конечная форма проверки – кандидатский экзамен.

При освоении дисциплины аспиранты выполняют следующие виды учебной работы: практические занятия (контактная форма), самостоятельная работа

**Итоговый контроль** проводится в виде экзамена кандидатского минимума. Условием допуска к сдаче кандидатского минимума по иностранному языку является устный отчет (в виде реферативного перевода) по прочитанной специальной литературе на английском языке (объемом 240-300 стр.) на английском языке по проблематике научного исследования

соискателя в области педагогической науки. Кандидатский экзамен по английскому языку проводится в два этапа.

На первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод с английского языка на русский научного текста по профилю. Объем текста — 15 000 печатных знаков. К переводу прилагается двуязычный отраслевой глоссарий специальных терминов (не менее 100 единиц). Перевод должен быть представлен на кафедру для проверки не менее чем за 30 дней до начала экзаменационной сессии.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

Изучающее чтение оригинального текста по профилю. Объем 2500 печатных знаков. Время выполнения работы - 45-60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на английском языке.

Просмотровое чтение оригинального текста по профилю. Объем - 1000 - 1500 печатных знаков. Время выполнения - 2-3 минуты. Форма проверки - передача извлеченной информации на английском языке.

Беседа с экзаменаторами на английском языке по определенной тематике.

### **Примерная тематика беседы:**

Мои научные интересы и научная деятельность. Самопрезентация.

Мой научный руководитель. Моя кафедра. Мотивация обращения к научному исследованию.

Актуальность темы исследования, её утверждённость/неутверждённость. Характеристика текущего этапа научной работы. Характеристика ключевых понятий исследования. Примерное содержание глав исследования.

Источники получения информации по теме исследования.

Перспективы моей научной карьеры.

Университеты как научные центры. Ведущие научные школы в моей области знаний. Наука в исторической перспективе (появление и развитие моей научной области). Современное состояние науки в моей области знаний.

Роль иностранного языка в международном сотрудничестве и решении научных проблем. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Вопросы научной этики и гражданской ответственности ученых.

**Уровень знаний** экзаменующихся оценивается на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно».